

Kontrollsaison 2026 – Hinweise für Importe in HH und TH – FAQ TRACES – Aufzeichnungspflichten bei Pflanzenschutzanwendungen – Biofach 2026 – Kiwa Academy

Sehr geehrte Damen und Herren,
sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir hoffen, Sie sind gut ins neue Jahr gestartet! Das gesamte Team der Kiwa BCS wünscht Ihnen ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2026. Wir bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen und die Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Auch in diesem Jahr möchten wir Ihnen mit unseren Kontroll- und Zertifizierungsdienstleistungen und damit einhergehenden Services den bestmöglichen Mehrwert bieten.

Mit unserem ersten Kundenrundbrief 2026 übermitteln wir Ihnen wichtige Hinweise zu Importen in Hamburg und Thüringen. Ebenfalls haben wir für alle Unternehmen und Betriebe nochmals die Informationen der Planung der Jahreskontrollen und zur Zertifikatsausstellung zusammengefasst.

Für landwirtschaftliche Betriebe findet sich ein wichtiger Hinweis zu Aufzeichnungspflichten bei Pflanzenschutzanwendungen unter Punkt 4.

Zu guter Letzt möchten wir Sie herzlich auf unseren Messestand auf der Biofach in Halle 7-107 einladen!

Bei Fragen oder Wünschen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Lassen Sie uns gemeinsam ein starkes Jahr gestalten!

1 KONTROLLTERMINE 2026

Unsere Kolleginnen aus der Tourenplanung sind bereits aktiv dabei, die **Kontrolltermine für dieses Jahr zu planen und zu vereinbaren**. Damit alles reibungslos verläuft, möchten wir Ihnen folgende Punkte mit auf den Weg geben:

1. **Erreichbarkeit sicherstellen:** Bitte teilen Sie uns frühzeitig mit, falls sich Ihre Kontaktdaten oder Ansprechpartner geändert haben.
2. **Mindestens eine Kontrolle pro Jahr:** Jeder Kunde benötigt – unabhängig von der Gültigkeitsdauer des Zertifikats – mindestens einmal jährlich eine Vor-Ort-Kontrolle.

RUNDBRIEF 26-01

15.01.2026

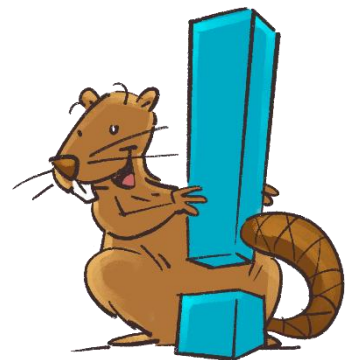
kiwa

3. **Termine bestätigen:** Sobald Sie einen Terminvorschlag erhalten, bitten wir um zeitnahe Rückmeldung, um die Planung effizient abzuschließen.
4. **Vorbereitung vor Ort:** Stellen Sie sicher, dass alle relevanten Unterlagen am Kontrolltag bereitstehen. Die aktuellen Dokumente finden sie auf unserer Website im Kunden-Downloadbereich: <https://www.kiwa.com/de/de/downloads-kiwa-bcs/wichtige-dokumente-fur-ihre-bio-zertifizierung/>
5. **Zertifikatslaufzeit:** Egal, ob Ihr Kontrolltermin im Januar oder im November stattfindet – die Laufzeit Ihres Zertifikats bleibt immer gleich. Kein Kunde ist benachteiligt, wenn seine Kontrolle in einem früherem Zeitraum als dem Vorjahr stattfindet.

Wunschtermine: Bei Kunden mit komplexen Strukturen oder mehreren Bio-Zertifizierungen nehmen wir gerne Ihre Wunschtermine (Kalenderwochen) entgegen und bemühen uns, diese umzusetzen.

2 ZERTIFIKATE 2026

Die Bio-Kontrollen der Kontrollsaison 2025 konnten fristgerecht durchgeführt werden. An dieser Stelle gilt unser Dank unseren Kunden und unseren Inspektorinnen und Inspektoren, die mit viel Engagement und kooperativem Verhalten wesentlich dazu beitrugen, die Kontrollen wie geplant zu realisieren. Jede Kontrolle wird im Vier- und in manchen Fällen sogar im Sechs- Augen-Prinzip von unseren Zertifiziererinnen und Zertifizierern überprüft. Die zuständigen Kollegen*innen erstellen dann den Auswertungsbericht und das Bio-Zertifikat (Artikel 35 Zertifikat). Dieses erhalten Sie, wenn keine Verstöße vorliegen, die der Ausstellung des Bio-Zertifikates entgegenstehen.



Wir schließen aktuell die Zertifizierungen aus der Kontrollsaison 2025 ab und erstellen die Auswertungsberichte und Bio-Zertifikate. Die auslaufenden Zertifikate sind standardmäßig bis Ende Januar 2026 gültig. In den kommenden Tagen ist unser Ziel alle 2025-(Jahres)Kontrollen der Zertifizierungsprüfung zu unterziehen, damit Sie Ihr neues Bio-Zertifikate vor Ablauf der Gültigkeit erhalten.

Sollten bei Ihrer Bio-Kontrolle Verstöße (Typ 2 und höher) festgestellt worden sein, für die Sie uns noch keine Unterlagen oder Nachweise zustellten, werden wir für Sie das Zertifikat mit Gültigkeit bis zum 31.03.2026 ausstellen. In diesem Fall ist die Verlängerung eine kostenpflichtige Dienstleistung, die wir mit EUR 59,00 berechnen.

Sollten wir unser Ziel, bis zum 31.01.2026 alle neuen Zertifikate zu erstellen verfehlen, ohne dass bei Ihnen Verstöße offen sind, nehmen wir selbstverständlich eine kostenfreie Verlängerung für Sie vor.

3 BESUCHEN SIE UNS AUF DER BIOFACH IN NÜRNBERG

Besuchen Sie uns auf der BIOFACH 2026 in Nürnberg!

Wir laden Sie herzlich ein, uns auf unserem Messestand zu besuchen. Wir sind auch in diesem Jahr wieder in Halle 7 Stand 107 zu finden. Gerne können Sie bereits vorab **fixe Termine mit uns vereinbaren**, um bestimmte Themen direkt vor Ort mit den entsprechenden Ansprechpartnern zu besprechen. Wenden Sie sich für Terminanfragen gerne an DE.Sales.BCS@kiwa.com

Wir freuen uns auf den persönlichen Austausch und stehen Ihnen bei Fragen jederzeit zur Verfügung.



4 LANDWIRTSCHAFT: NEUE AUFZEICHNUNGSPFLICHTEN FÜR PFLANZENSCHUTZANWENDUNGEN AB 01.01.2026

Ab dem 01.01.2026 müssen gemäß der Durchführungsverordnung (EU) 2023/564 Pflanzenschutzanwendungen detaillierter dokumentiert werden.

Die Aufzeichnungspflichten gem. Art. 67 der VO (EG) 1107/2009 i.V.m. § 11 PflSchG sind bekannt. Ab dem 01.01.2026 müssen nun gemäß der Durchführungsverordnung (EU) 2023/564 Pflanzenschutzanwendungen detaillierter dokumentiert werden.

Das betrifft neben den bisherigen Angaben folgende zusätzliche Punkte (rote Schrift):

RUNDBRIEF 26-01

15.01.2026

kiwa

- Name des Anwenders
- Kultur und deren **EPPO-Code (NEU)** (5-stelliger kulturspezifischer Code, EU einheitlich)
- **BBCH-Stadium der Kultur (NEU)** (nur bei Indikationen mit Einschränkungen zum Stadium der Kultur)
- Flächenbezeichnung und **genaue Lage des behandelten Bereichs (NEU)** (z. B. InVeKoS-Schlagnummer oder GPS-Punkt)
- Umfang der behandelten Einheit (Fläche/Teilfläche/Volumen/Menge)
- Datum und **Uhrzeit (NEU)** der Anwendung (nur bei Indikationen mit zeitlicher Einschränkung)
- Verwendetes Pflanzenschutzmittel samt **Zulassungsnummer (NEU)**
- Verwendete Menge
- **Art der Verwendung (NEU)** (z. B. Agrarflächen, Saat-/ Pflanzgutbehandlung, geschlossene Räume)

Es wird weiterhin gefordert, dass diese Aufzeichnungen in einem **elektronischen, maschinenlesbaren Format** geführt werden und spätestens 30 Tage nach der Anwendung in dieser Form vorliegen.

Den Mitgliedstaaten der EU ist es gemäß der Durchführungsverordnung (EU) 2025/2203 vom 31.10.2025 erlaubt, die Forderung eines maschinenlesbaren Formates um ein Jahr auf den 01.01.2027 zu verschieben. Deutschland wird von dieser Möglichkeit der Verschiebung voraussichtlich Gebrauch machen. Es fehlen aktuell aber noch die rechtlichen Voraussetzungen.

5 ABLAUF BIO-IMPORTKONTROLLEN IN HAMBURG – STAND 12.01.2026

Bitte beachten Sie, dass die BUKEA den Ablauf bei der Abfertigung der in Hamburg angemeldeten Bio-Importsendungen anpasst.

Was ändert sich:

Ab dem 01.02.2026 ist die Ankündigung einer Bio-Importsendung in Hamburg ausschließlich über den neuen Online-Dienst mit der Bezeichnung **Anmeldung eines Imports von Bio-Produkten zur Bioimportkontrolle** möglich. Ab diesem Zeitpunkt werden Sendungsankündigungen per E-Mail nicht mehr berücksichtigt.



Der Online-Dienst wird zum oben genannten Datum freigeschaltet und ist über diesen Link erreichbar:

https://am.hamburg.de/intelliform/forms/HH/standard/bio_bioimportkontrolle/bio_bioimportkontrolle/index

Die vollständige Information der BUKEA finden Sie anbei als Annex 1.

6 INFORMATION FÜR IMPORTEURE IN THÜRINGEN

Die Ökokontrollbehörden sind gemäß Art. 6 Abs. 1 und 6 der Delegierte Verordnung (EU) 2021/2306 verpflichtet außer Dokumentenprüfungen, Nämlichkeitskontrollen und Warenuntersuchungen (Beprobung und Laboranalyse) durchzuführen.



Die thüringische Ökobebehörde (Thüringer Landesamt für Landwirtschaft und Ländlichen Raum) teilte uns aktuell mit, dass die für Thüringen in TRACES NT hinterlegten Zollämter als Standort für derartige physischen Kontrollen nicht in Betracht kommen. Deswegen können Öko-Importe im Freistaat Thüringen nur noch durchgeführt werden, wenn der Importeur über ein eigenes vom Zoll bewilligtes Verwahrungslager verfügt oder ein Verwahrungslager Dritter (wie bspw. in Thüringen ansässiger Spediteure) anmietet. Verwahrungslager sind zwingend notwendig, da dort ausreichend Platz und ggf. Hebemaschinen für die Durchführung der Kontrollen vorhanden sind und die Ware im Falle von Probenahmen und Analysezeiten bis zur Entscheidung über den Warenstatus in TRACES NT ordnungsgemäß gelagert werden kann.

Zusammengefasst lässt sich also sagen, dass Importeure folgende Handlungsoptionen haben:

- ein eigenes Verwahrungslager beim Zoll zu beantragen oder
- bei Dritten (z.B. einer Speditionsfirma) in Thüringen ein Verwahrungslager anzumieten oder
- ihre Importsendungen außerhalb Thüringens bearbeiten zu lassen.

7 TRACES - FAQ

Uns erreichen des Öfteren Anfragen, an wen sich Unternehmen bei bestimmten Fragen oder Problemen mit TRACES wenden können. Daher möchten wir Ihnen heute eine Übersicht an die Hand geben, wer für welche Themen zuständig ist. Sollten Sie Fragen zur Registrierung in TRACES haben, finden Sie im Anhang dieses Kundenrundbriefes ebenfalls eine Anleitung.

Übersicht der Zuständigkeiten für verschiedene Fragestellungen:

Allgemeine Informationen	https://webgate.ec.europa.eu/IMSOC/tracesnt-help/Content/en/index.html
Ihr zuständiges Regioteam der Kiwa BCS	Bei Fragen zum Zertifizierungsstatus Ihres Unternehmens als Importeur bzw. Erstempfänger im Öko-Kontrollverfahren und bei grundsätzlichen Fragen zum Importverfahren.
Fragen zum verfahren und zur Kontrollbescheinigung (COI)	GD AGRI AGRI-E-COI-Organic@ec.europa.eu
Technische Fragen	SANTE Helpdesk SANTE-TRACES@ec.europa.eu

8 NEUE KIWA ACADEMY TERMINE FÜR 2026

Wir freuen uns, Ihnen die neuen Termine für unsere Kiwa Academy Webinare bekanntgeben zu dürfen! Die Kiwa Academy bietet praxisnahe Schulungen rund um Bio- und Nachhaltigkeitszertifizierung – basierend auf über 30 Jahren Erfahrung. Unsere Expertinnen und Experten der Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH vermitteln alles Wissenswerte zu gesetzlichen Vorgaben, Kontrollverfahren und Best Practices.

Individuelle Themen? Auf Anfrage bieten wir maßgeschneiderte Webinare oder Seminare vor Ort an.

Aktuelle Schulungen 2026:

DEUTSCH:

- 25. Februar 2026 – Einstieg Bio-Zertifizierung (Landwirtschaftliche Betriebe)
- 03. März 2026 – Einstieg Bio-Zertifizierung (Verarbeitung, Import und Handel)
- 24. März 2026 – Professionelle Bearbeitung von Verdachts- und Rückstandsfällen
- 18. Juni 2026 – Einstieg Bio-Zertifizierung (Verarbeitung, Import und Handel)
- 29. Oktober 2026 – Einstieg Bio-Zertifizierung (Verarbeitung, Import und Handel)



ENGLISCH:

- 31. März 2026 – Professional Handling of Suspicion Cases and Residue

Hier geht es zu den Details und Anmeldeunterlagen: <https://www.kiwa.com/de/de/kontakt/standorte2/kiwa-bcs-oko-garantie-gmbh/kiwa-bcs-webinare/>

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH



i. V. Ivonne Wimmer
-General Management, stellvertretende
Kontrollstellenleitung-



i. V. Ronald Wesner
-Kontrollstellenleitung, Fachliche Leitung-

RUNDBRIEF 26-01

15.01.2026

kiwa

Bei Rückfragen oder allgemeinen Fragen zum Kontrollverfahren stehen wir Ihnen innerhalb unserer Sprechzeiten telefonisch (+49 911 42439 - DW) oder ganztägig per Mail über unsere Regio- bzw. Funktionspostfächer gerne zur Verfügung.

Auf unserer Internetseite finden Sie unsere Ansprechpersonen sowie die aktuellen Versionen relevanter Dokumente insbesondere zur Vorbereitung der Kontrolle

- <https://www.kiwa.com/de/de/uber-kiwa/tochterfirmen/ansprechpartner-kiwa-bcs-oko-garantie-gmbh/>
- <https://www.kiwa.com/de/de/downloads-kiwa-bcs/wichtige-dokumente-fur-ihre-bio-zertifizierung/>

Allgemeine Erreichbarkeit Kiwa BCS	
Montag bis Donnerstag	9:00 bis 16:00 Uhr
Freitag	9:00 bis 14:00 Uhr
Zuständige Regioteams	
Abhängig vom Hauptsitz des Kunden	
Sprechzeiten der Regioteams	
Montag bis Donnerstag	9:00 bis 15:00 Uhr
Freitag	9:00 bis 14:00 Uhr
Regioteam 1 Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Hamburg, Bremen, Nordrhein-Westfalen, Betriebsstätten/Kunde in EU	 de.regioteam1.bcs@kiwa.com ▪ Thomas Schneider (DW -40) ▪ Marion Schneiderheinze (DW -34)
Regioteam 2 Andere Bundesländer	 de.regioteam2.bcs@kiwa.com ▪ Dinmukhammed Syzdykov (DW -13) ▪ Daniel Lorenz (DW -27)
Regioteam 3 Bayern	 de.regioteam3.bcs@kiwa.com ▪ Marcus Wolfrum (DW -17) ▪ Lars Tuschen (DW -24)
Import und TRACES-Account	
Wenden Sie sich mit Ihrem Anliegen an das oben genannte Regioteam.	
Importmeldungen	

RUNDBRIEF 26-01

15.01.2026

kiwa

Importe sind vor der Verzollung bei der Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH schriftlich anzumelden, indem die Kontrollbescheinigung (COI) als PDF an DE.Importmeldung.BCS@kiwa.com gesendet wird.

Rückstandsvorgänge



de.residues.bcs@kiwa.com



Ansprechpartnerinnen

- Anna Jahnel (DW -67) – Schwerpunkt national
- Marlene Radolf (DW -29) – Schwerpunkt national und international
- Natalia Redam (DW -49) – Schwerpunkt international

Einreichung von Unterlagen zur Erfüllung / Korrektur von Abweichungen



de.info.bcs@kiwa.com

Terminvereinbarungen, Tourenplanung, Terminbestätigung



de.terminplanung.bcs@kiwa.com

- Victoria Trubanova (DW -22)
- Kristina Weiß (DW -23)
- Sandra Wojtasik (DW -19)

Sales & Marketing

Betreuung
Vertrags-
konditionen,
Koordination
Kundenseminare



de.sales.bcs@kiwa.com

- Oliver Altwasser (DW -37)
- Simon Feiertag (DW -38)
- Kristina Grocholl (DW -76)

Anfordern / Erstellung von Importkontrollbescheinigungen (COI), Partiezertifikaten (Transaction certificates)

Sprechzeiten

Montag bis Donnerstag 9:00 bis 15:00 Uhr

Freitag 9:00 bis 14:00 Uhr



de.tc.in.bcs@kiwa.com

Anträge Deutschland, Osteuropa und Afrika

- Tobias Süß (DW -53)
- Vertretung: Claudia Valencia (DW -54)

Anträge Asien, Saudi-Arabien

- Claudia Valencia (DW -54)

RUNDBRIEF 26-01

15.01.2026

kiwa

- Vertretung: Tobias Süß (DW -53)
- Anträge China und Türkei**
- Muhannad Kanayeh (DW -56)
 - Vertretung: Claudia Valencia (DW -54)

Fakturierung

Bei Fragen rund
um Ihre
Rechnung



de.clientinvoiceclaim.bcs@kiwa.com

- Gabriele Mára (DW -64)

Teamleitung Inland

Koordination
Kontroll-
durchführung,
Zertifizierung,
Tourenplanung,
fachliche Betreuung
Kontrollverfahren



bernd.pretzlaff@kiwa.com

- Bernd Pretzlaff (DW -65)

Kontrollstellenleitung

Fachliche
Leitung



ronald.wesner@kiwa.com

- Ronald Wesner (DW -14)

General Management, stellvertretende Kontrollstellenleitung



ivonne.wimmer@kiwa.com

- Ivonne Wimmer (DW -10)